



## Press Release

### 2011 – Monetary & Banking Developments – December 2011

Date : 05/03/2012

التاريخ : 2012/3/5

Central Bank announced that money supply  $M_0$  (currency in circulation + currency at banks) decreased by 2.1% from AED 53.2 billion at the end of November 2011 to AED 52.1 billion at the end of December of the same year.

أعلن المصرف المركزي أن عرض النقد ( $M_0$ )، الذي يحتوي على النقد المتداول بالإضافة لمجموع النقد المحتفظ به لدى البنوك، قد انخفض بنسبة 2.1% من 53.2 مليار درهم في نهاية شهر نوفمبر 2011 إلى 52.1 مليار درهم في نهاية شهر ديسمبر من نفس السنة.

Money supply aggregate  $M_1$  (currency in circulation plus monetary deposits, i.e., current accounts and call accounts at banks) decreased by 0.2%, from AED 264.6 billion at the end of November to AED 264.1 billion at the end of December of 2011.

انخفض عرض النقد ( $M_1$ ) (النقد المتداول زائداً الودائع النقدية، أي الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب لدى البنوك) بنسبة 0.2% من 264.6 مليار درهم في نهاية شهر نوفمبر إلى 264.1 مليار درهم في نهاية شهر ديسمبر من سنة 2011.

Money supply aggregate  $M_2$  which comprises of  $M_1$  and quasi-monetary deposits (resident time and savings deposits in Dirhams, commercial prepayments in Dirhams and resident deposits in foreign currencies), increased by 0.5%, from AED 822.1 billion at the end of November to AED 825.8 billion at the end of December 2011.

أما عرض النقد ( $M_2$ )، الذي يحتوي على ( $M_1$ ) زائداً الودائع شبه النقدية (مجموع الودائع لأجل والودائع الادخارية للمقيمين بالدرهم والتأمينات التجارية بالدرهم وودائع المقيمين بالعملة الأجنبية) فقد ارتفع بنسبة 0.5% من 822.1 مليار درهم كما في نهاية شهر نوفمبر إلى 825.8 مليار درهم في نهاية شهر ديسمبر من سنة 2011.

Money supply aggregate,  $M_3$  ( $M_2$  plus government deposits at bank operating in the UAE as well as at the Central Bank) decreased by 0.8%, from AED 1,009.8 billion at the end of November to AED 1,001.4 billion at the end of December 2011.

انخفض عرض النقد ( $M_3$ )، الذي يحتوي ( $M_2$ ) زائداً الودائع الحكومية لدى البنوك والمصرف المركزي، بنسبة 0.8% من 1,009.8 مليار درهم في نهاية شهر نوفمبر إلى 1,001.4 مليار درهم في نهاية شهر ديسمبر 2011.

Cont'd 2,

يتبع 2،

Total Bank deposits increased by 1.5% during the month of December 2011 to close at AED 1,069.7 billion. Meanwhile, total bank loans and advances (net of provisions and interest in suspense) decreased by 0.3% to reach AED 1,071.0 billion and total bank assets decreased by 0.6% to reach AED 1,662.1 billion, at the end of December 2011.

During the year 2011, intermediary monetary aggregate M2 increased by 5.0%, while bank loans and advances increased by 3.8% and bank deposits by 1.9% .

ارتفعت الودائع لدى البنوك العاملة في الدولة خلال شهر ديسمبر من سنة 2011 بنسبة 1.5 % لتبلغ 1,069.7 مليار درهم. أما القروض المصرفية والسلف (صافية من المخصصات العامة ومخصصات القروض السيئة والمشكوك في تحصيلها والفوائد المعلقة) فقد سجلت انخفاضاً بنسبة 0.3%، وبلغت 1,071.0 مليار درهم، بينما انخفض إجمالي الأصول المصرفية بنسبة 0.6% وبلغ 1,662.1 مليار درهم، في نهاية شهر ديسمبر لسنة 2011 .

وخلال سنة 2011، ارتفع عرض النقد (ن<sub>2</sub>) بنسبة 5.0% والقروض المصرفية والسلف بنسبة 3.8%، بينما سجلت ودائع العملاء لدى البنوك ارتفاعاً بنسبة 1.9% .

---

---

---